

I, i

i nm + **mettre les points sur les i** világosan/egyértelműen beszélni

iambe nm 1. *Litt (pièce)* jambus 2. *Litt (poème)* jambus <szatirikus vers>

ambigue adj *Litt* jambikus

ibère adj n mf (peuple) ibér

ibérique adj ibériai: la péninsule Ibérique az Ibériai félsziget

ibidem adv (*dans un ouvrage cité*) ugyanott <hivatkozás tudományos közleményben idézett műre>

ibis [ibis] nm inv Zool ibisz

iceberg [ajsberɔ̃] nm jéghegy: cette femme est un ~ ez a nő egy jégcsap

ichtyo- préfix <görög eredetű szóösszetételi előtag, jelentése: hal>

ichtyologie nf Bio halbiológia

ichtyologiste n mf Bio halbiológus

ici I. adv de lieu itt: on est bien ~ jó/kellemes itt; M. X, ~ présent az itt jelenlévő X úr; ~ et là itt-ott; helyenként; d'~ innen/innét; les gens d'~ az itteniek; a helybéliek; vous n'êtes pas d'~? nem idevalósi?; jusqu'~ eddig/ideig; par ~ erre/(felé); par ~ la sortie erre van a kijárat; il habite par ~ erre/felé/a környéken lakik + je vois ça d'~! el tudom képzelni II. *loc adv* 1. *ici-bas* itt a földön; e földi létben 2. *ide*: venez ~ gyertek ide! III. *adv de temps* d'~ (à) demain holnapig/holnapra; d'~ dimanche vasárnapig; d'~ là addig/odáig; d'~ peu hamarosan/nem-sokára/rövidesen; rövid idő múlva; d'~ trois jours három nap múlva; jusqu'~ mostanáig; eddig/ideig

icone nf 1. *Rel/Arts* ikon 2. *Inform* ikon

icon(o)- préfix <görög eredetű szóösszetételi előtag, jelentése: kép>

iconoclasme nm Hist képrombolás

iconoclaste n mf Hist képromboló

iconographe n mf Arts ikonográfus

iconographie nf Arts ikonográfia

iconographique adj Arts ikonográfiai

iconolâtre n mf *Rel* képmádó

iconolâtrie nf *Rel* képmádás

iconostase nf *Rel/Arts* ikonosztáz(ion)/szentképfal

ictère nm Méd sárgaság

'idéal, -e, -als/-aux adj 1. (*imaginaire*) eszméi/

gondolati; képzeletbeli/kitalált: un monde ~ elképzelt világ 2. (*parfait*) ideális/eszményi/tökéletes: beauté ~ tökéletes szépség; mari ~ eszményi/tökéletes férj; solution ~ ideális megoldás

'idéal, -als/-aux nm 1. (*modèle*) eszménykép/ideál; minta(kép): ~ de beauté szépségeszmény/szépségideál 2. (*aspiration*) eszmény/ideál; életcél: chercher à réaliser son ~ igyekszik az ideálját megvalósítani 3. (*le mieux*) P'~ serait que + subj/de + inf az volna az ideális/a legjobb, ha...; dans l'idéal ideális esetben

idéalisation nf eszményítés/idealizálás

idéaliser (1) v tr eszményít/idealizál

idéalisme nm idealizmus

idéaliste adj n mf idealista

idée nf 1. (*concept*) fogalom: ~ de nombre számfogalom; se faire une ~ de qc fogalmat/képet alkot magának vmiről 2. (*pensée*) gondolat: ~ fixe rögzített/fixa idea; ~ force vezérelv/vezérgondolat; idées noires sötét gondolatok; avoir une ~ derrière la tête egy gondolat motoszkál a fejében; P'~ ne lui viendrait jamais de nous aider soha eszébe nem jutna, hogy segítsen nekünk; à P'~ de + inf ama a gondolatra/attól a gondolattól, hogy...; changer d'~ meggondolja magát; másra gondol; ordre d'idées gondolatmenet; perdre le fil de ses idées elveszíti a fonalat/fig, un ouvrage plein d'idées gondolatgazdag mű 3. (*suggestion*) ötlet: bonne/heureuse ~ jó/szerencsés ötlet; ~ de génie zseniális ötlet/gondolat; quelle ~! mi-csoda ötlet!; avoir P'~ de + inf az az ötlete/a terve, hogy...; lancer une ~ felvet/bedob egy ötletet 4. (*vague notion*) elképzelés; fogalom: je n'en ai aucune/pas la moindre ~ (halvány-) fogalman/szajtelmem sincs róla; j'ai ~ que az az érzésem, hogy...; on n'a pas ~ (de cela) ez haladlan; ki hallott még ilyet! 5. (*opinion*) nézet; eszme: j'ai mon ~ sur la question megvan a (saját) véleményem a kérdéstől; ~ reçue közhely; előítélet; idées politiques politikai eszmék/nézetek; histoire des idées eszmetörténet; avoir des idées étroites szűk látókörű; kicsinyes gondolkodású; avoir des idées larges széles látókörű; nagyvonalú; avoir des idées courtes *péj* egyszerű gondolkodású 6.

(*illusion*) se faire des idées képzelődik; illúziókat táplál/illúziókba ringatja magát 7. (*esprit*) ész: avoir dans P'~ que + indic/de + inf az jár az eszébe, hogy...; arra gondol, hogy...; il s'est mis dans P'~ de + inf/que + indic (a) fejébe vette, hogy...; venir à P'~ eszébe jut; cela ne lui viendrait jamais à P'~ ez soha nem jutna az eszébe; cela m'est sorti de P'~ kiment a fejemből/az eszemből; on ne m'otera pas ça de P'~ ezt nem verik ki a fejemből; agir à/selon son ~ a saját elképzelése szerint cselekszik; a saját feje után megy

idem adv (*dans un ouvrage cité*) ugyanaz <hivatkozás tudományos közleményben idézett szerzőre>

identifiable adj azonosítható

identification nf 1. (*action d'identifier*) azonosítás 2. (*fait de s'identifier*) azonosulás

identifier (7) I. v tr 1. (*assimiler à*) azonosít: ~ à/avec qn/qc azonosít vkivel/vmivel 2. (*établir l'identité de qn*) azonosít; felismer: ~ le cadavre azonosítja/felismeri a holttestet 3. (*déterminer la nature de qc*) meghatároz; felismer: ~ une plante/un minéral növényt/ásványt meghatároz II. *v pron* azonosul; azonosítja magát: romancier qui s'identifie à/avec ses héros regényíró, aki azonosul a hőseivel

identique adj azonos; egyforma: ~ à/avec qc azonos vmivel

identiquement adv azonos módon/azonosan; egyformán

identité nf 1. azonosság: identités remarquables *Math* nevezetes azonosságok 2. *Adm* személyazonosság: établir/vérifier P'~ de qn megállapítja/ellenőrzi vkinek a személyazonosságát; prouver son ~ személyazonosságát igazolja; carte d'~ személyi igazolvány; pièce d'~ személyazonossági okmány; plaque d'~ *Mil* azonossági jegy; d'écrou *fam*; photo d'~ igazolványkép; vérification d'~ igazoltatás; Identité judiciaire bűnügyi nyilvántartó (hivatal) 3. *Philos/Pol* identitás

idé(o)- préfix <görög eredetű szóösszetételi előtag, jelentése: eszme>

idéogramme nm ideogramma/képfírásjel

idéographie nf képfírás/fogalomírás

idéographique adj képfírásos/ideografikus

idéologie nf ideológia; világnézet

idéologique adj ideológiai; világnézeti

idéologue n mf péj aussi ideológus

ides nf pl *Hist* idus: aux ~ de mars március idusán

idio- préfix <görög eredetű szóösszetételi előtag, jelentése: sajátos>

idiomatique adj idiomatikus

idiome nm idióma; nyelvjárás; nyelv

idiosyncrasie nf Méd idioszinkrázia <veleszületett túlérzékenység>

idiot, -e I. adj idióta; hülye; ostoba: ce serait ~ de refuser hüllyeség/ostobaság lenne visszautat-

sítani II. *n mf* 1. Méd idióta/gyengeelméjű 2. (*bête/imbécile*) hülye; bolond/ostoba; idióta: P'~ du village a falu bolondja; faire P'~ adja/játssza a hülyét; hülyén/ostobán viselkedik; il fais pas P'~ ne légy hülye/ostoba!; ne add a hülyét!; il a fait P'~ en refusant le poste ostobaság/örültség volt tőle, hogy visszautasította az állást

idiotement adv hülyén/ostobán

idiotie nf 1. Méd idiotizmus/gyengeelméjűség 2. (*bêtise*) hüllyeség/ostobaság: ne dis pas d'idioties ne beszélj hüllyeségeket!; ne va pas voir cette ~ ne nézd meg ezt a marhaságot!

idiotisme nm Ling idiomatizmus; sajátos nyelvi fordulat/jellegzetesség

idoine adj *vieux/plaisant* megfelelő/alkalmas

idolâtre adj n mf 1. *Rel* bálványimádó 2. *fig* il est ~ de sa femme bálványozza/imádja a feleségét

idolâtrer (1) v tr bálványoz vkit; (bálványként) imád vkit

idolâtrie nf 1. *Rel* bálványimádás 2. *fig* bálványozás; imádás

idole nf *fig* aussi *Rel* bálvány

idyle nf 1. *Litt* pásztorköltemény/idill 2. (*amourette*) idill; románc

idyllique adj idilli/idillikus; meghitt

if nm *Bot* tiszafa

I.G.H. nm (*immeubles de grande hauteur*) magasépület

igloo/iglou nm iglu/eszkimó hókunyhó

ignome nf *Bot* batáta/édesburgonya

ignare adj n mf péj tudatlan; műveletlen: il est ~ en musique nem ért a zenéhez

igné, -e [igne/ɛne] adj roche ignée vulkanikus kőzet

igni- préfix <latin eredetű szóösszetételi előtag, jelentése: tűz>

ignifuge adj tűzállóvá tevő

ignifugé, -e adj tűzálló

ignifuger (3) v tr tűzállóvá tesz

ignition [ignisjɔ̃] nf *Chim/Phys* izzás: être en ~ izzik

ignoble adj 1. (*abject*) aljas; hitvány; ocsmány 2. (*dégoûtant*) undorító; ocsmány: un taudis ~ nyomorúságos/hitvány odú; un temps ~ po-csék idő

ignoblement adv aljas/hitvány módon; aljasul/hitványul; ocsmányul/undorítóan

ignominie nf 1. (*déshonneur*) gyalázat; szégyen 2. (*acté/caractère*) becstelenség; aljasság

ignominieusement adv gyalázatosan; szégyenletesen; gyalázatos/szégyenletes módon

ignominieux, -euse adj 1. gyalázatos; szégyenletes 2. megalázó; megszegyenítő; megbélyegző; csúfos: condamnation ignominieuse megalázó/megszegyenítő ítélet

ignorance nf 1. (*inculture*) tudatlanság: ~ crasse mélyesleges tudatlanság; par ~ tudatlanságból 2.